

URSCHRIFT – ORIGINALE

GEMEINDE ALGUND

AUTONOME PROVINZ BOZEN

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

COMUNE DI LAGUNDO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Nr: 363

Sitzung vom **28.07.2026** Seduta del

Uhr **10:00** Ore

ORT: Rathaus – Sitzungssaal

LOCALITA': Municipio – sala di riunione

Anwesend:

Sono presenti:

		Fernzugang Modalità remota	Abwesend / Assenti	
			entschuld. giustific.	unentsch. ingiustific.
Alexandra Ganner	Bürgermeisterin - Sindaca			
Elisabeth Cianetti	Vize-Bürgermeisterin - Vicesindaca			
Cesare D'Eredità	Gemeindereferent - Assessore			
Johann Gamper	Gemeindereferent - Assessore			
Waltraud Holzner	Gemeindereferent - Assessore			
Hannes Wieser	Gemeindereferent - Assessore			

Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario comunale, Signor

Luca Pedrotti

Vorsitz:

Presidente:

Alexandra Ganner

in seiner/ihrer Eigenschaft als **Bürgermeisterin.**

nella sua qualifica di **Sindaca.**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS BESCHLIESST IN
FOLGENDER ANGELEGENHEIT:

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA SUL
SEGUENTE OGGETTO:

**VE - Kindergarten Forst - KITA Forst und
Kulturzentrum La Quercia - Errichten eines
Glasvordaches.
CUP:C84D26003600004**

**VE - Scuola dell'infanzia di Foresta -
microstruttura di Foresta e Centro Culturale La
Quercia - realizzazione di una tettoia in vetro.
CUP: C84D26003600004**

Vorausgeschickt,

dass die Eingänge zum Kindergarten bzw. KITA Forst und zum ital. Kulturzentrum „La Quercia“ wettergeschützt gestaltet werden sollen;

dass es daher für sinnvoll erscheint, bei jedem Eingang ein Glasdach anzubringen;

dass die Gemeinden der Autonomen Provinz Bozen gemäß Artikel 21/ter des Landesgesetzes Nr. 1 vom 29.01.2002, eingefügt durch Artikel 10, Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 15 vom 12.07.2016, verpflichtet sind, unbeschadet der Bestimmung laut Artikel 38 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015, den Vereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV), sofern solche bestehen, beizutreten, oder alternativ dazu, und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, den elektronischen Markt oder das telematische System des Landes Südtirol zu verwenden;

dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine aktiven Konventionen der AOV für die gegenständliche Arbeit bestehen, ebenso eine Konsultation des elektronischen Marktes des Landes Südtirol ergebnislos geblieben ist, und die Beschaffung deshalb über das telematische System der Landesagentur ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen erfolgt;

dass für die Vergabe dieser Arbeit das Verfahren des Direktauftrages gemäß Artikel 26 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 angewandt wird, da auf diesem Weg die Zuverlässigkeit, Effizienz und Wirtschaftlichkeit gewährleistet werden kann;

dass nach Einsicht in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 i.g.F. das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses gemäß Art. 26 Abs. 5 LG 16/2015 angenommen wird, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter Euro 500.000,00 handelt;

dass zu diesem Zweck von den Firmen Schwazer Metall KG d. Schwazer Christoph & Co (Prot. Nr. 0012200/2026) und Metallbau PeRo vGmbH (prot. 0012197/2026) ein entsprechendes Angebot eingeholt wurde;

festgestellt

dass sich somit jenes der Firma Schwazer Metall KG d. Schwazer Christoph & Co infolge einer vergleichenden Überprüfung und Gegenüberstellung obgenannter Angebote als das kostengünstigste

Premesso,

che gli ingressi della scuola dell'infanzia e della microstruttura di Foresta e del centro culturale "La Quercia" devono essere protetti dalle intemperie;

che sembra quindi opportuno installare una tettoia in vetro per ciascun ingresso;

che i Comuni della Provincia Autonoma di Bolzano, ai sensi dell'articolo 21/ter della legge provinciale n. 1 del 29.01.2002, inserito dall'art. 10, comma 1 della legge provinciale n. 15 del 12.07.2016, fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, sono obbligate ad aderire, dove esistenti, alle convenzioni stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP), ovvero in alternativa, e nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, di avvalersi del mercato elettronico o del sistema telematico provinciale;

che al momento non esistono convenzioni della ACP per la presente lavoro, così come è rimasta senza successo la consultazione del mercato elettronico provinciale, per cui l'appalto viene svolto tramite il sistema telematico dell'agenzia provinciale SICP (sistema informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano;

che per l'appalto di detto lavoro viene applicata la procedura dell'affidamento diretto ai sensi dell'articolo 26 della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, garantendo in questo modo l'efficienza, l'efficacia e l'economicità;

che, vista la Linea guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a Euro 500.000,00;

che a tale scopo è stata richiesta una relativa offerta alle ditte Metall sas d. Schwazer Christoph & Co (prot. n. 0012200/2026) e Metallbau PeRo Srls (prot. n. 0012197/2026);

constatato

che pertanto l'offerta della ditta Schwazer Metall sas d. Schwazer Christoph & Co si è rilevata la più conveniente in seguito ad un esame comparativo e di confronto delle suddette offerte;

erwiesen hat:

Bezeichnung - denominazione	Kostenvoranschlag netto preventivo netto	Kostenvoranschlag inkl. MwSt. preventivo incl. IVA
Metall KG d. Schwazer Christoph & Co	€ 20.605,00	€ 25.138,10
Metallbau PeRo vGmbH	€ 24.900,00	€ 30.378,00

nach Einsichtnahme,

in das Angebot der Firma Schwazer Metall KG d. Schwazer Christoph & Co für die Anfertigung von 3 Glasvordächer samt Installation, zum Preis in Höhe von € 20.605,00 + 22% MwSt., welches am 07.07.2026 über das Online-Portal ISOV eingegangen ist und als angemessen erachtet wird;

in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

in den geltenden Haushaltsvoranschlag;

in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

in die vorherigen Gutachten der Verantwortlichen im Sinne der Artikel 185 und 187 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, wie folgt:

- Administratives Gutachten: Positiv
Datum: 28.07.2026
Anmerkung:
(YydPkkggp22asJihLbr7wGeUkWHrQ8PeWL6/7Pb+NTw=)
- Buchhalterisches Gutachten: Positiv
Datum: 28.07.2026
Anmerkung:
(eu0eKBMvAat2HsCpow4zDx/Tb48sRc4z7+53Yz8hP+A=)

BESCHLIESST

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit, kundgetan durch Hand-
erheben:

1) festzuhalten, dass laut interner Regelung bei gegenständlichem Vergabeverfahren der Bedienstete Arch. Josef Garber als einziger Projektverantwortlicher (EPV) fungiert, welcher mit der Abgabe des administrativen Gutachtens bestätigt, dass keine Hinderungsgründe für die Ausübung des Amtes als EPV nach Maßgabe von Art. 6 des L.G. Nr. 16/2015 und Art. 16 des GvD Nr. 36/2023 vorliegen (interne Prot.nr. 0003855/2026), sowie die Überprüfung gemäß Art. 27 Absätze 4, 4-bis des LG 16/2015 positiv abgeschlossen zu haben;

2) die Firma Schwazer Metall KG d. Schwazer Christoph & Co mit der Anfertigung samt

visti,

l'offerta della ditta Schwazer Metall sas d. Schwazer Christoph & Co per la realizzazione e il montaggio di tre trette in vetro, al prezzo di € 21.605,00 + 22% IVA, presentata in data 07.07.2026, attraverso il portale informatico SICP e che viene considerata congrua;

il vigente statuto comunale;

il vigente bilancio di previsione;

il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;

i pareri preventivi dei responsabili ai sensi degli articoli 185 e 187 del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, come segue:

- Parere tecnico-amministrativo: Positivo
Data: 28.07.2026
Annotazione:
(YydPkkggp22asJihLbr7wGeUkWHrQ8PeWL6/7Pb+NTw=)
- Parere contabile: Positivo
Data: 28.07.2026
Annotazione:
(eu0eKBMvAat2HsCpow4zDx/Tb48sRc4z7+53Yz8hP+A=)

LA GIUNTA COMUNALE

DELIBERA

all'unanimità, per alzata di mano:

1) di dare atto che secondo il regolamento interno nella procedura d'appalto in oggetto il dipendente Arch. Josef Garber funge in qualità di responsabile unico del progetto (RUP), il quale con il rilascio del parere tecnico-amministrativo conferma che non sussistono cause ostative a ricoprire l'incarico di RUP ai sensi dell'art. 6 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 16 del D.Lgs. n. 36/2023 (prot. n. interno 0003855/2026) e che ha verificato con esito positivo le indicazioni dell'operatore economico in riferimento all'art. 27 commi 4, 4 bis della LP 16/2025;

2) di incaricare la ditta Metall sas d. Schwazer Christoph & Co della realizzazione e il montaggio di

Installation von 3 Glasvordächer, zum Preis in Höhe von € 20.605,00 + 22% MwSt., insgesamt somit € 25.138,10, gemäß Angebot vom 07.07.2026, zu beauftragen;

3) den einzigen Projektverantwortlichen (EPV) bzw. die/den zuständige/n Sachbearbeiter/in zu ermächtigen, den Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz vorzunehmen und das Schreiben zur Auftragserteilung zu unterzeichnen;

4) vorliegende Maßnahme im Sinne des Art. 183, Absatz 4, des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für unmittelbar vollziehbar zu erklären, damit die gegenständliche Arbeit alsbald erfolgen kann;

5) die Gesamtausgabe wie folgt anzulasten:

tre trettoie in vetro, al prezzo di € 21.605,00 + 22% IVA, complessivamente quindi € 25.138,10, in base all'offerta di data 07.07.2026;

3) di autorizzare il responsabile unico del progetto (RUP) ovvero l'incaricato/a addetto/a ad effettuare l'aggiudicazione attraverso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano ed a sottoscrivere la lettera d'incarico;

4) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183, comma 4, del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, affinché il lavoro in oggetto possa essere effettuata quanto prima;

5) di imputare la spesa complessiva come segue:

Betrag Importo	Kostenstelle Centro di co- sto	UEB	Kapitel Capitolo	Kompetenzjahr Anno di competen- za	Verpflichtung Nr. N. impegno	Datum Data
25.138,10 €	10500	01052.02	10900/1	2026	580	

Gegen den vorliegenden Beschluss kann jeder Interessierte innerhalb der Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevausschuss einlegen. Weiters kann innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsverfahrensgesetz), bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgeschichtshofes Rekurs eingereicht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente deliberazione ogni interessato può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Inoltre entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della presente deliberazione (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale (T.A.R.). Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER/DIE VORSITZENDE – IL/LA PRESIDENTE
Alexandra Ganner
Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente

Letto, approvato e sottoscritto

DER SCHRIFTFÜHRER – IL VERBALIZZANTE
Luca Pedrotti
Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente